

## Defensiones

Datum	Uhrzeit	Ort	Kandidatin/Kandidat	Thema Masterarbeit	Prüfungskommission
26.09.2023	09.00	Sr. 9	Righetti Francesca	Von der Theorie zur Praxis: Eine Untersuchung der Erlangung der Dolmetschkompetenz an der Universität Wien und Universität Bologna	Prof. Mira Kadric-Scheiber Prof. Franz Pöchhacker Dr. Katia Iacono
26.09.2023	09.40	Sr. 9	Kolarova Anna	Gerichtsdolmetschen und seine Geschichte seit der Zwischenkriegszeit in der Tschechischen Republik	Prof. Sonja Pöllabauer Prof. Mira Kadric-Scheiber Dr. Ivana Havelka
26.09.2023	10.20	Sr. 9	Kregsamer Sophia	Konsequitvdolmetschlehre an der Universität Bologna und der Universität Wien Eine Vergleichsstudie	Prof. Franz Pöchhacker Prof. Sonja Pöllabauer Dr. Katia Iacono
26.09.2023	11.00	Sr. 9	Belousova Elena	Militärdolmetschen in Russland: Einsatzbereiche, Kompetenzen und Ausbildungslandschaft	Prof. Mira Kadric-Scheiber Prof. Sonja Pöllabauer Dr. Katia Iacono
26.09.2023	11.40	Sr. 9	Tarka Aleksandra	Dolmetschen der Metaphern im Europäischen Parlament am Beispiel der Sprachen Polnisch, Deutsch und Englisch	Prof. Mira Kadric-Scheiber Prof. Sonja Pöllabauer Dr. Sylvi Rennert
26.09.2023	10.00	Sr. 6	Giese Christina	Best Practices for Terminology Management in Video Game Localization	Prof. Dragos Ciobanu Prof. Hanna Risku Miguel Angel Rios Gaona, PhD
26.09.2023	11.00	Sr. 6	Szydelko Bartosz	Nutzung von Translationsdienstleistungen in diplomatischen Einrichtungen: Analyse der Qualitätsbewertung und der Wahrnehmung der Expertise von Sprachdienstleister:innen	Prof. Hanna Risku Prof. Franz Pöchhacker Dr. Sylvi Rennert
26.09.2023	12.00	Sr. 6	Willim Kerstin	Verfahren zur Übersetzung von Metaphern in Charles Dickens' David Copperfield: Mensch vs. Maschine	Dr. Waltraud Kolb Dr. Dagmar Gromann Dr. Regina Rogl

27.09.2023	14.00	Sr. 6	Semenyuk Maryna	Maschinelle Übersetzung: Rolle und Stellenwert in der Flüchtlingswelle 2022 in Österreich	Dr. Dagmar Gromann Prof. Gerhard Budin Dr. Barbara Heinisch
------------	-------	-------	-----------------	---	---